



INFASTECH DECORAH LLC.  
1304 Kerr Dr  
DECORAH, IA 52101 USA  
Tel: (563) 382-4216  
EXPORTER EIN: 27-2811435

SID41315422



189396

## Packing List

Route-To Address:  
GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICIAMINI 4  
70026 MODUGNO BA  
BARI 70026  
ITA

387905-S-41315422

Dock:

| Supplier Code | Decorah Order | Pool ID | Customer # | Shipment #  | Ship Date  | Page   |
|---------------|---------------|---------|------------|-------------|------------|--------|
| 829057814     | D1752392      | INFEG   | 387905     | SID41315422 | 02/21/2018 | 1 of 1 |

Bill-to Address: 38790500-B-41315422  
GETRAG S.P.A.  
VIA DEI CICIAMINI 4  
K-70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY  
ITA

Ship-To Address: 387905-S-41315422  
GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICIAMINI 4  
70026 MODUGNO BA  
BARI 70026  
ITA

| Customer Part Number | Supplier Part Number | Description          | Order Qty           | Shipped Qty      | PO Number           |
|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------|------------------|---------------------|
| 9009032830           | 372-81016-00         | 8MM X 32MM DOWEL PIN | 90,000              | 90,000           | 5500029541          |
|                      |                      |                      |                     |                  |                     |
| <u>Pallet Number</u> | <u>Lot Number</u>    | <u>Carton Rev</u>    | <u>Carton Count</u> | <u>Total Qty</u> | <u>Total Wgt</u>    |
| EXP0025089           | 448402               | F                    | 18                  | 18,000           | 521.3lb / 236.46kg  |
| <u>Pallet Number</u> | <u>Lot Number</u>    | <u>Carton Rev</u>    | <u>Carton Count</u> | <u>Total Qty</u> | <u>Total Wgt</u>    |
| EXP0025090           | 448403               | F                    | 36                  | 36,000           | 1022.6lb / 463.84kg |
| <u>Pallet Number</u> | <u>Lot Number</u>    | <u>Carton Rev</u>    | <u>Carton Count</u> | <u>Total Qty</u> | <u>Total Wgt</u>    |
| EXP0025091           | 448403               | F                    | 36                  | 36,000           | 1022.6lb / 463.84kg |

### Order Comments:

1BM\*FOB-MODUGNO(BARI)EUROPALLET\*DDU INCO-2000  
ON CI FRT PPD SHP/INTERFRT-NO PARTIAL BOX NO  
DBL STACK-GETRAG LBL FORMAT/NEED SLI&COO

180180 176  
500 808 P330  
C 180180279

## KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 90000

Quantità effettiva: 5

Tipo Imballaggio: P50

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 20/04/2018

Firma

| Shipment Wgt         | Net Weight           | Pallets / Cartons | Document Number | Carrier | CODES                                                                                              |
|----------------------|----------------------|-------------------|-----------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2566.5lb / 1164.14kg | 2506.5lb / 1136.93kg | 3 / 90            |                 | HLNF    | P=Picked Up, H=Hazard, D=Direct BO, S=Spec Prog, ST=Set, \$=Promo, F=Future, R=Repair, T=3rd Party |

DEL 19/04/2018Distinta documento di trasporto (per merci viaggianti) PAG. 1

Art. 1 comma 4 D.P.R. 06/10/78 n°27 affidate alla Ditta:

EXTRA

MESSAGGERIE DEL GARD

VIA MONTE BIANCO 17

TRUCCAZZANO

MI

P.IVA 09159810150

FIL. EMISSIONE : 01 MILANO

CODICE VETTORE : EXTRA PER AGGANCIO COSTI

NOTE : GIUCA

\*\* DEFINITIVA \*\*

UTENTE: GRETA

KM :

IMP. FORFAIT :

DIVISA :

TB DATA E NUMERO SPEDIZIONE

MITTENTE

DESTINAT.

DEST.LOC.

PROV.

COLLI

PESO KG

M.C.

C/ASSEGNO

ANTICIPATA

TOT.FATT.

RIF.MITT.

0 F 17/04/2018 18 01 2025765 COMBILINE GETRAG C/O MODUGNO

BA

9

6793,00

5,66

MI/18/202372

COME DA BAM

Note:

TOT.DISTINTA: SPED.

1

COLLI

9

KG

6793,00

MC

5,66

DIV.

TOTALE CONTROVALORE

Tipo bancale

Quantità

EPAL

9

Bancali in bolla

NON EPAL

9

Bancali in bolla

Nota 1 - La firma della presente distinta da parte del vettore dà conferma e benestare dell'avvenuto ricevimento della merce e dei documenti sopra descritti.

I colli sul veicolo sono stati fissati con adeguate attrezzature (cinghie di fissaggio, barre ferma carico, ...) in modo da impedire ogni movimento che possa causare danneggiamento o pericolo per la sicurezza stradale.

Sono adottare le modalità stabilite dalla norma EN 12195:2010

Nota 2 - Il caricatore/mittente Messaggerie del Garda SpA, informa l'autista incaricato del trasporto della merce sopra indicata, che il viaggio avvenga nel rispetto dei tempi di guida e di riposo e di lavoro giornaliero, previsto dalle disposizioni di legge (Art.174 del Codice della Strada)

per presa visione Nota 1 e Nota 2

FIRMA DEL VETTORE

USCITO ORE:

ENTRATO ORE:



## Contratto di trasporto

Numero: 3165 del 17/04/2018

Committente:  
MESSAGGERIE DEL GARDA SpA (MDG)  
Via Montebianco 17,  
20060 Truccazzano (MI)  
P.I. 09159810150 Iscr. Albo Trasp. MI/T 0850465/R  
[www.messaggeriedelgarda.com](http://www.messaggeriedelgarda.com)

Vettore: LOVERRE TRASPORTI S.R.L.

VIA LIVORNO, 44  
70024 GRAVINA DI PUGLIA (BA)  
P.I. 07559310722 Iscr. Albo Trasp. BA 7463563/f  
Ulteriori Sub-Vettori nominati dal Vettore

Iscrizione ALBO:

### Data di carico / Caricatore / Luogo di carico:

(A) 18/04/2018 MESSAGGERIE DEL GARDA SPA - VIA MONTE BIANCO 17 - 20060 TRUCCAZZANO (MI) - Tel. 0002-95309212 - PIVA 09159810150

### Eventuali dichiarazioni:

### Mittente:

(A) COMBI LINE INTERNATIONAL SPA - VIA FANIN N 2 - 20090 SEGRATE (MI) - Tel. 02-2130871 - PIVA 03973730967

### Dati merce trasportata

Tipologia e quantità - (peso e numero colli):

(A) 9 BANCALI 80X120 68 QLI Tempo di carico: max 2 ore / Tempo di scarico: max 2 ore per consegna

Osservazioni varie: Se merce ADR il vettore deve presentarsi con le dotazioni regolari: equipaggiamento sicurezza, istruzioni scritte (Trem-card), estintori, ecc. per controllo prima del carico. I BANCALI EPAL DEVONO ESSERE RESI ENTRO 30 GIORNI DALLA DATA DEL RITIRO.

### Destinatari, luogo di riconsegna:

(A) GETRAG C/O WORKX - VIA GERANI 5/9 - MODUGNO (BA) - Tel. - Note: ATTENZIONE : FARE FOTOGRAFIE ALLO SCARICO DA MANDARE VIA TELEFONINO AL COLLEGA DI MILANO

### Corrispettivo trasporto (di cui 20% per costo carburante):

Il corrispettivo è stato liberamente negoziato ed è stato determinato, tenendo conto dei principi di adeguatezza in materia di sicurezza stradale e sociale.

Pagamento: R.D. 90GG.D.F.F.M. a mezzo bonifico bancario. Le fatture dovranno essere complete dei ddt firmati in originale ed emesse entro la fine del mese in cui è stato eseguito il trasporto.

### Autista, Estremi Patente, carta circolazione e targa del mezzo:

Nominativo: **GLUCA NASCA**

N. patente:

Targa: -

**FC895AI**

N.B. L'automezzo utilizzato per il trasporto non è in esclusiva per MDG

DA COMPILARE E RISPEDIRE OBBLIGATORIAMENTE IL CARICO SARA' EFFETTUATO SOLO DOPO AVER VERIFICATO I DATI RICHIESTI

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza stradale e sociale, con particolare riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti al trasporto di persone e cose) e gli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della Strada.

Il vettore terrà indenne il Committente per le eventuali somme anticipate da quest'ultimo a seguito dell'applicazione di sanzioni pecuniarie della polizia stradale.

Il vettore dichiara di essere in possesso delle autorizzazioni adeguate al tipo di attività e alle operazioni svolte; si impegna a rispettare tutte le leggi ed i regolamenti nazionali ed internazionali pertinenti con particolare riferimento a codice della strada, leggi e regolamenti in materia di autotrasporto merci per conto terzi, il D.lgs. 81/2008 e s.m.i. e il D.lgs. 234/07 in materia di orario di lavoro ed il reg 561/06 relativo ai periodi di guida e riposo dei conducenti (registrazioni comprese).

Il vettore dovrà disporre di adeguate coperture assicurative.

Trasporto merci pericolose: Il vettore dovrà rispettare quanto previsto dalla normativa ADR in vigore e D. lgs 35/2010.

Soste e parcheggi: dovranno essere scelti ed utilizzati luoghi sicuri atti ad assicurare l'integrità della merce e difendere il veicolo da eventuali furti o atti di vandalismo.

Bonifica cisterne: il vettore dovrà utilizzare stazioni di lavaggio autorizzate e qualificate.

Parco veicolare: i mezzi dovranno essere in perfetta efficienza, in regola con le disposizioni di legge e sottoposti a regolare manutenzione periodica ed opportunamente registrata e dotata delle attrezzature per il carico / scarico (tubi flessibili, pompe, compressori, ecc) e dei dispositivi richiesti dalla normativa sulla sicurezza e dall'ADR. Tali dotazioni dovranno essere soggette a verifiche periodiche, a seconda delle disposizioni legislative, delle indicazioni della casa costruttrice e dei programmi di manutenzione interni.

I conducenti dovranno avere un'adeguata formazione professionale anche in merito ai requisiti specifici di prodotto o di clienti ed essere in possesso di: patente di guida valida, carta di qualificazione del conducente secondo quanto previsto dal D.lgs. 286/2005 e certificato di formazione professionale per trasporto di merci

pericolose in corso di validità.

Gli autisti dovranno essere selezionati ed essere a conoscenza di tutte le informazioni ( procedure di carico e scarico, sicurezza sui luoghi di lavoro, sicurezza stradale) ed in possesso della documentazione necessaria per una corretta esecuzione del servizio. ( incluso l'attestato del conducente ai sensi del Reg. CE n. 484/2002, ove applicabile ).

Gli autisti dovranno rispettare tutte le procedure previste dagli stabilimenti di carico / scarico ( modalità per i campionamenti in sicurezza, lavori in altezza, fissaggio del carico, pulizia dei veicoli e delle attrezzature, procedure di carico e scarico) e mantenere un comportamento educato, rispettoso e professionale. E' vietato l'ingresso in tutti gli spazi confinati (es. cisterne). In caso di emergenze dovranno essere adottate tutte le misure previste contattando i numeri telefonici di emergenza..

Il vettore dovrà rispettare la normativa sull'orario di lavoro con le relative registrazioni e l'art. 186 del codice della strada in materia di abuso di alcool e assunzione di sostanze stupefacenti come previsto anche dalla politica Messaggerie del Garda.

Non-conformità, incidenti e verifiche Ispettive: nel caso di disservizi MDG emetterà, come previsto dal proprio sistema Qualità e Sicurezza, una Non Conformità la quale dovrà essere analizzata dal vettore e successivamente dovranno essere adottati i trattamenti e le azioni correttive decise. Inoltre, in caso di infortuni ed incidenti (mancati incidenti inclusi) il vettore dovrà fornire un adeguato e specifico rapporto scritto sull'accaduto. Se l'infortunio e l'incidente rientrano nel D.L. n. 35/2010 circa il trasporto di merce pericolose, dovranno essere inoltre prodotti tutti i dati e la relazione d'incidente.

Sub appalto: Ai sensi dell'art 6 ter del D.lgs 286/2005 integrato e modificato dalla legge 190 del 23.12.2014, il vettore potrà affidare il trasporto oggetto del contratto ad un subvettore, previa verifica della regolarità di quest'ultimo. Non è ammesso ulteriore affidamento a subvettori successivi dopo il primo, pena la nullità del contratto.

Il vettore dovrà adottare opportune misure di security e mantenere tutte le informazioni e i dati confidenziali. Il vettore, per tutti i trasporti per cui viene incaricato, si impegna a portare a bordo del veicolo ed esibire alle autorità competenti copia del presente contratto, dell'ordine del DDT, nonché l'attestato del conducente ai sensi del Reg. CE n. 484/2002, ove necessario.

Il vettore si impegna a manlevare e tenere indenne il Committente per ogni responsabilità, costo e danno subito a causa di qualunque pretesa avanzata nei confronti del Committente per qualunque pagamento a qualunque titolo che il Committente dovesse essere tenuto a corrispondere, ai dipendenti del vettore e ai dipendenti dei sub-vettori eventualmente nominati nel rispetto della legge.

Alla sottoscrizione del presente contratto il vettore consegnerà al Committente, per le verifiche di legge, il DURC, con data non antecedente a 4 mesi rispetto alla data di sottoscrizione.

Il vettore si impegna a specificare nei singoli ordini di trasporto di volta in volta ricevuti dal Committente il nominativo dell'eventuale ulteriore sub-vettore incaricato del trasporto, perchè autorizzato da MDG.

Luogo e data .....

Firma Committente MESSAGGERIE DEL GARDA S.p.A.

Firma Vettore .....

Questo messaggio è ad uso esclusivo del Destinatario e potrebbe contenere informazioni riservate. Se avete ricevuto questo messaggio per errore, ci scusiamo per l'accaduto, Vi invitiamo cortesemente a darcene notizia e a distruggerlo. Vi ricordiamo che la comunicazione, la diffusione, l'utilizzo e/o la conservazione dei dati ricevuti per errore, costituiscono violazioni alle disposizioni del Decreto Legislativo n. 196/2003 denominato 'Codice in materia di protezione dei dati personali'. TUTELA DELLA RISERVATEZZA DEI DATI PERSONALI. Per gli obblighi ed i diritti previsti dal D.LGS N. 196/2003, si rinvia all'informativa sulla privacy pubblicata sul sito [www.messaggeriedelgarda.com](http://www.messaggeriedelgarda.com)

**COMBI LINE**  
*International*

205688



**BOLLETTINO DI CONSEGNA**

**N. Bollettino: 2018323184**

Data Bollettino: 17/04/2018

Luogo Partenza: Segrate

Ns. Posizione: RI/4259

Destinatario: GETRAG SPA

VIA DEI CICLAMINI 4

70026 MODUGNO (BA)

Per Conto: COMBI LINE INTERNATIONAL SPA IMPORT

| Colli | Descrizione Merce                                        | Peso Lordo | AWB/Rif     | HAWB |
|-------|----------------------------------------------------------|------------|-------------|------|
| SK 9  | VITI, BULLONI, DADI, ECC., DI<br>GHISA, FERRO O ACCIAIO: | 6.793,00   | NYKU4813482 |      |
| 9     | ←-----TOTALI-----→                                       | 6.793,00   |             |      |

Da inoltrare A: GETRAG SPA

VIA DEI CICLAMINI 4

70026 MODUGNO (BA) IT

Porto:

Consegna a mezzo: DESTINATARIO

Data e ora ritiro: 17/04/2018 15.50.43

Targa Automezzo: DE261CP

Trasportatore: MDG

Riserva:

Firma: 

Numero Bolletta

IM - 00170912N del 090418 file-919666

Allegati:

**LOVERRE TRASPORTI S.R.L.**

Via Livorno, 44 - 70024 Gravina (BA)

P. IVA 07559310722

N. Iscr. Albo BA 7463563F

Sede legale e operativa: Via Fanin, 2 - 20090 Segrate (MI)

Tel. +39 02 213087.1 Fax Exp. +39 02 26929442 Fax Imp. +39 02 26929443 - e.mail info@combiline.it

**MERCE SDOGANATA IN EX PROCEDURA DOMICILIATA**



7 • 122 • 76 • 70  
2 • 122 • 76 • 60

# COMBI LINE

International Spa

consolidatori globali - nvoce - agenti marittimi

Spett.  
MESSAGGERIE DEL GARDA S.P.A.  
VIA MONTEBIANCO, 17  
20060 TRUCCAZZANO MI  
ITALY

Copia per Conoscenza  
simona.gillardoni@messaggeriedelgarda.it  
daniele.raguseo@messaggeriedelgarda.it

Attenzione di: Signora MILENA FERRETTI

Milano, 10/04/2018

NVOBDC MA: 11804105WE

**Bollettino di consegna**

Pagina 1 di 1

Ritirare Presso:

BETA TRANS SPA  
VIA LONDRA 1/3 - MILANO OLTRE  
20090 SEGRATE CFS - MILANO  
08,30-12,30 - 14,00-18,00

Consegnare a:

GETRAG C/O WORKX SRLS  
VIA GERANI, 5-9  
70026 MODUGNO BA IT

Spedizione MI/18/202372

MI/18/920299

Riferimento  
3145582

Tipo Riferimento  
HOUSE BILL OF LADING

| Container | Sigla | Numero   | Sigillo   | Calli | Asp. Ben | Descrizione Merce | P.L. Kg  | MC   |
|-----------|-------|----------|-----------|-------|----------|-------------------|----------|------|
| 40 H.C.   | NYKU  | 481348 2 | UL1442736 | 9     |          | BULLONERIA        | 6.793,00 | 5,61 |

AUTOMEZZO TARGATO: \_\_\_\_\_ PRESENTATOSI AL CARICO IL \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ ALLE ORE \_\_\_\_:

ANNOTAZIONI:

AUTOMEZZO TARGATO: \_\_\_\_\_ PRESENTATOSI ALLO SCARICO IL \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ ALLE ORE \_\_\_\_:

ANNOTAZIONI:

\*\*\* ATTENZIONE \*\*\*  
NON RIMUOVERE I CONI  
FARE FOTO SCARICO  
NON SOVRAPPONIBILE

**KUEHNE+NAGEL** LOVERRE TRASPORTI S.R.L.  
Via dei Cicamini, snc - 70026 Modugno (BA) P. IVA 07559310722  
N. Iscr. Albo BA 7463563F

20 APR 2018

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Cristina Fulgione

Sede legale e operativa: Via Fanin, 2 - 20090 Segrate (MI)  
Capitale sociale € 120.000 - p.i. 03973730967 - CCIAA MI 1716955 - Reg. Imp. MI e C.F. 03973730967  
Tel. +39 02 213087.1 - e.mail info@combi-line.it  
Filiale di Genova - Via Bombrini, 13 - Tel +39 010 461311 - Fax +39 010 4613128  
Filiale di Napoli - Via Cosenz, 13 - Tel +39 081 19810050 - Fax +39 081 19810064

SI RISCONTRA UN  
PACCO SCONZIONATO

ML



TUTELA DELLA RISERVATEZZA DEI DATI PERSONALI.  
Per gli obblighi ed i diritti previsti dal D.LGS N. 196/2003,  
si rinvia al link [www.messaggeriedelgiorno.com](http://www.messaggeriedelgiorno.com)

Sede operativa: 20060 TRUCCAZZANO (MI) - Via Montebianco, 17 - Tel. 02/95309212 - Fax 02/95309210  
cap. soc. Euro 1.200.000,00 i.v. - Part. IVA IT 09159810150 - Cod. fisc. e n. iscr. registro imprese di Milano 01499900209  
Numero REA 1271503 - Iscr. Albo Tras. n. MAT 0950465R  
Filiale: 40043 CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (RA) - Via per Carpenedolo, 90 - Tel. 057694201 - Fax 0576639406  
Filiale: 28020 CAPPANO DEL COLLE (BS) - Località S. Giorgio, 4 - Tel. 0309748562 - Fax 0309748594



Mittente **COMBILINE C/BETA TRANS** Cod.Cli.: 01 1228 Rif. Mitt.: **718/202372**

Destinatario **GETRAG C/O WORKX**  
VIA GERANI 5 - 9  
70026 MODUGNO  
BA

Colli **9**  
Peso **6793,00**  
Volume **5,66**

Data: 17/04/18  
Natura merce: **COME DA BAM**

Ns. Riferimento: **18 01 2025765**  
Operatore: **ATTILIOZ**

Porto Ass.: Euro  
Anticipata: Euro  
C/Assegno: Euro

Porto: **PORTO FRANCO**

Note:  
Linea : 10001 Zona: 999  
Corriere: 10.001 MDG MILANO

Consegnare il: **CONSEGNA TO** **Giorno di chiusura:**  
Ricevuto la merce senza alcuna riserva

Data: ..... Ora: .....  
A: ..... Timbro e Firma